

Portable Headphone Amplifier

Guía de inicio

Guía de avvio

Beknopte gids

Made for
iPod iPhone iPad

PHA-1AEU

©2015 Sony Corporation
Printed in Malaysia

Manuales suministrados/Manuali in dotazione/Bijgeleverde handleidingen

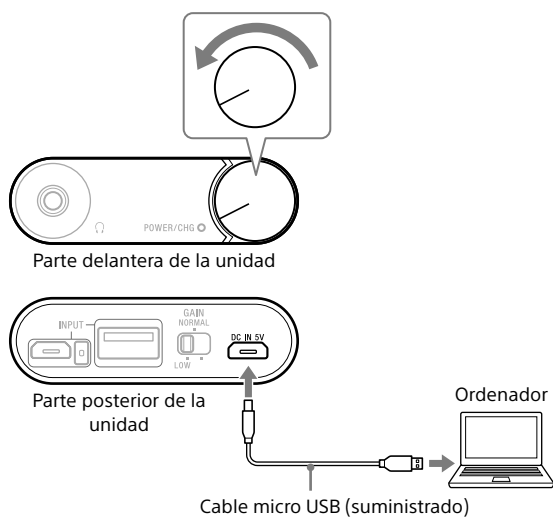
Se incluyen los 3 manuales siguientes./Sono inclusi i seguenti 3 manuali./De volgende drie handleidingen zijn bijgeleverd.

Guía de inicio (este documento)
Proporciona instrucciones sobre cómo conectar la unidad con dispositivos y sobre las operaciones básicas.**Guía de avvio (il presente documento)**
Include istruzioni su come collegare l'unità ai dispositivi e sulle operazioni di base.**Beknopte gids (dit document)**
Biedt instructies over het aansluiten van het toestel op apparaten en de basisbediening.**Guía de referencia (documento de muestra)**
Proporciona precauciones y especificaciones del producto.**Guía di riferimento (documento esibito)**
Include le precauzioni e le specifiche del prodotto.**Referentiegids (extra document)**
Hierin vindt u voorzorgsmaatregelen en technische gegevens.**Guía de ayuda (Manual de instrucciones)**
Lea la Guía de ayuda en su ordenador o su smartphone si necesita más información sobre cómo utilizar la unidad. La Guía de ayuda también incluye una guía de solución de problemas con soluciones a los problemas más habituales.**Helpgids (Gebruiksaanwijzing)**
Lees de Helpgids op uw computer of smartphone als u meer informatie wilt over het gebruik van het toestel. De Helpgids bevat ook informatie voor het oplossen van mogelijke problemen.URL:
http://rd1.sony.net/help/mdr/pha-1a/h_ce/
Código bidimensional:
Codice bidimensionale:
Tweedimensionale code:

Español

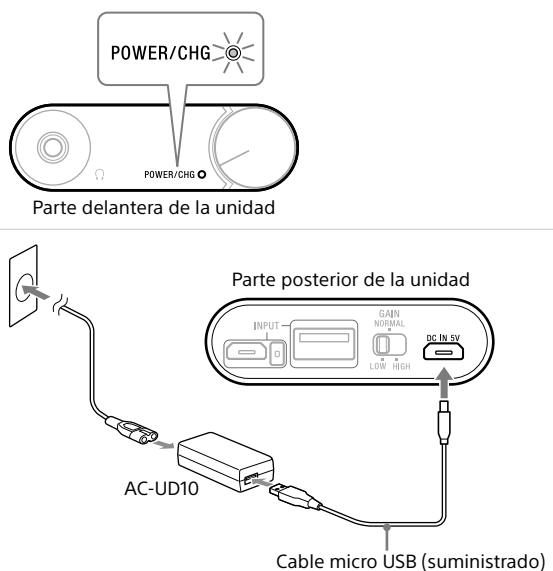
1 Carga de la unidad

- 1 Gire la manecilla de encendido/volumen en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que escuche un clic para apagar la unidad.



- 2 Conecte su ordenador iniciado al puerto DC IN 5V de la unidad utilizando el cable micro USB (suministrado).

El indicador POWER/CHG (carga) se ilumina de color rojo. La carga se completa en aproximadamente 3,5 horas o aproximadamente 2 horas si se conecta a una toma de CA utilizando el adaptador de CA USB AC-UD10 recomendado (vendido por separado). El indicador se apaga cuando la batería está totalmente cargada. Si la batería no carga correctamente, el indicador POWER/CHG (carga) parpadea de color rojo.

**Para cargar la batería desde una toma de CA**

Utilice el adaptador de CA USB AC-UD10 (vendido por separado). Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones suministrado con el adaptador de CA USB.

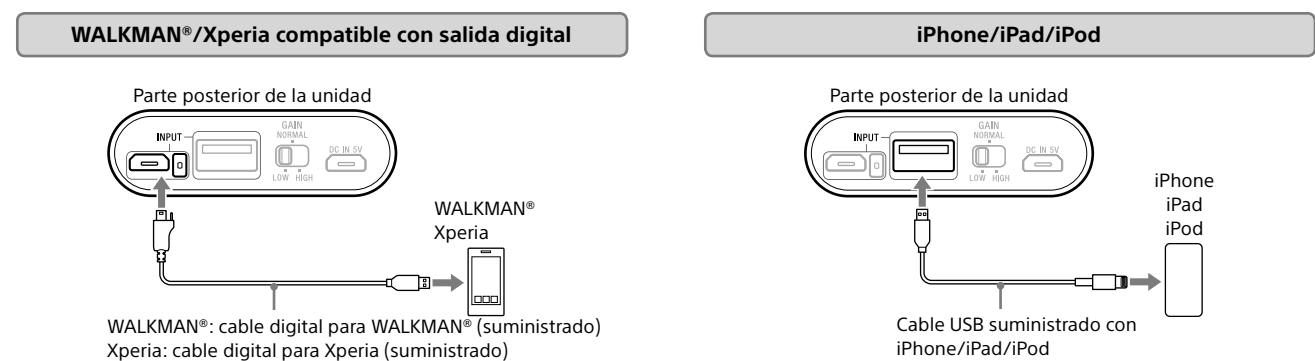
Sugerencia

La unidad y el WALKMAN® conectado a la unidad pueden cargarse al mismo tiempo. Utilice el adaptador de CA USB AC-UD10 (vendido por separado) y conecte el WALKMAN® a la unidad utilizando el cable digital para WALKMAN® (suministrado). Para obtener más información sobre la conexión, consulte el paso 2.

2 Conectar el dispositivo de audio a la unidad

Conectar un WALKMAN®/Xperia o un iPhone/iPad/iPod compatible con salida digital

Para obtener más información sobre la conexión del ordenador, consulte "Preparación y conexión del ordenador".

**Nota**

Cuando hay varios dispositivos conectados a la unidad simultáneamente, tiene prioridad el puerto INPUT de conexión para ordenador/WALKMAN®/Xperia.

Preparación y conexión del ordenador

- 1 Descargue e instale el software de controlador para ordenadores Windows, "Sony USB Device Driver", y un reproductor "Hi-Res Audio Player" para reproducir datos con formato de audio de alta resolución en su ordenador. (En el caso de un ordenador Mac, no es necesario instalar un controlador.)

Visite el siguiente sitio web y descargue el software del controlador. www.sony.eu/support
Para obtener más información sobre la instalación, consulte el sitio web.

- 2 Conecte el ordenador a la unidad.

La unidad tiene que estar conectada a su ordenador Windows en un determinado punto al instalar el software del controlador. En este caso, conecte el ordenador Windows al puerto INPUT de conexión para ordenador/WALKMAN®/Xperia de la unidad utilizando el cable micro USB (suministrado).

- 3 Configure los ajustes del dispositivo de sonido del ordenador.

Con Windows 8/8.1

Mantenga pulsadas las teclas [Windows] y [X] para mostrar el menú, seleccione [Control Panel] > [Hardware and Sound] > [Sound] > pestaña [Playback], seleccione [Sony Headphone Amplifier(PHA-1A)] como dispositivo de reproducción y, por último, haga clic en [Set default].

Con Windows 7/Windows Vista

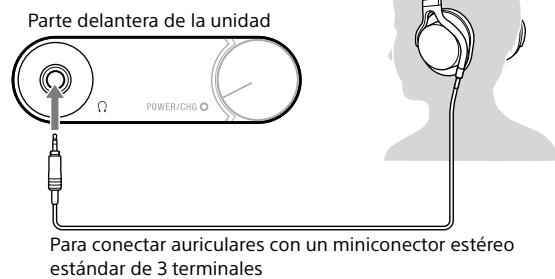
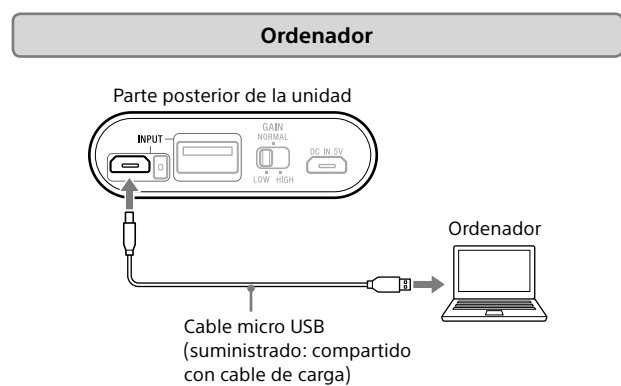
Haga clic en el menú [Start], seleccione [Control Panel] > [Hardware and Sound] > [Sound] > pestaña [Playback], seleccione [Sony Headphone Amplifier(PHA-1A)] como dispositivo de reproducción y, por último, haga clic en [Set default].

Con Macintosh

Haga clic en el menú [Apple], seleccione [System Preferences] > [Sound], pestaña [Output] y, a continuación, seleccione [Sony Headphone Amplifier(PHA-1A)] en [Select a device for sound output].

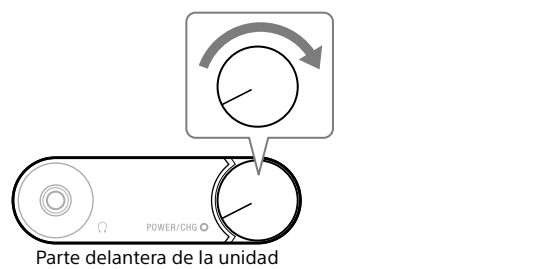
3 Escuchar música con los auriculares

- 1 Conecte los auriculares a la unidad.



- 2 Gire la manecilla de encendido/volumen en el sentido de las agujas del reloj para encender la unidad.

Continúe girándola para ajustar el volumen. El indicador POWER/CHG (carga) se ilumina de color verde.



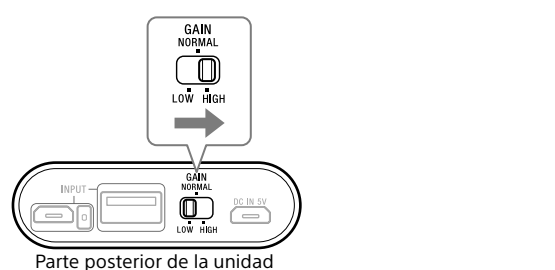
- 3 Reproduzca el dispositivo de audio conectado.

Si reproduce datos en formato de Audio de alta resolución en su ordenador con la unidad, utilice "Hi-Res Audio Player". Para obtener más información sobre cómo instalar "Hi-Res Audio Player", visite el siguiente sitio web: www.sony.eu/support

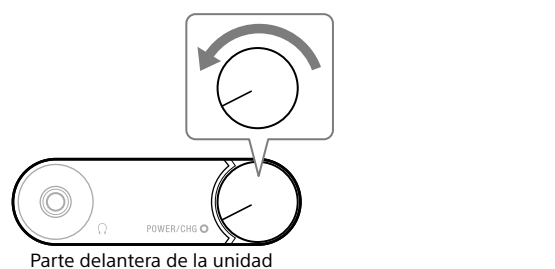
- 4 Ajuste el volumen.

Ajuste el volumen con la manecilla de encendido/volumen. En función de los auriculares, es posible que el volumen no suba, aunque gire la manecilla hasta el tope máximo.

- Si el volumen es bajo: apague la unidad, sitúe el selector GAIN en NORMAL o HIGH y encienda la unidad. El selector GAIN está ajustado de fábrica en LOW. En circunstancias normales, el ajuste debe ser LOW.

**Después de utilizar la unidad**

Gire la manecilla de encendido/volumen en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que escuche un clic para apagar la unidad.

**Uso de las correas de silicona**

Puede mantener un dispositivo conectado unido a la unidad usando las correas de silicona (suministradas). Coloque la lámina de protección (suministrada) entre la unidad y el dispositivo conectado para evitar arañazos.

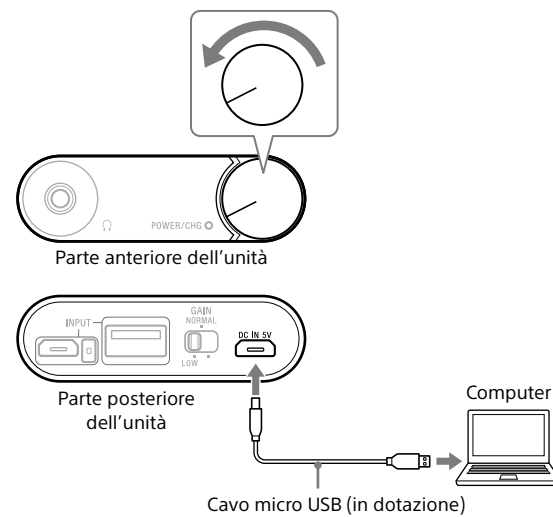
- 1 Coloque el dispositivo conectado en la unidad.
- 2 Fije la unidad y el dispositivo conectado usando la correa de silicona colocando el fragmento más ancho en la parte inferior de la unidad.

Para obtener más información sobre cómo utilizar la correa de silicona y la lámina de protección, consulte la Guía de ayuda.

Italiano

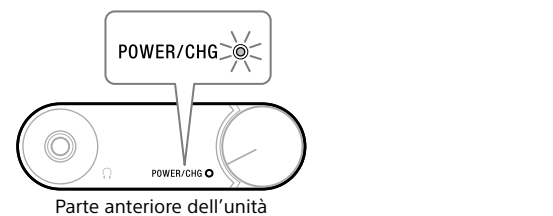
1 Ricarica dell'unità

- 1 Ruotare in senso antiorario, fino allo scatto, la manopola di accensione/del volume per spegnere l'unità.



- 2 Collegare il computer avviato alla porta DC IN 5V dell'unità utilizzando il cavo micro USB (in dotazione).

L'indicatore POWER/CHG (carica) si accende in rosso. La ricarica viene completata in 3,5 ore circa, oppure in 2 ore circa se l'unità viene collegata a una presa CA utilizzando l'adattatore CA USB consigliato AC-UD10 (in vendita separatamente). L'indicatore si spegne quando la batteria è completamente carica. Se la batteria non viene ricaricata adeguatamente, l'indicatore POWER/CHG (carica) lampeggia in rosso.

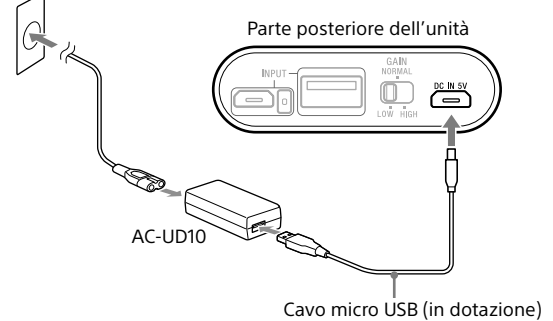
**Per ricaricare la batteria da una presa CA**

Utilizzare l'adattatore CA USB AC-UD10 (in vendita separatamente). Per i dettagli, consultare le istruzioni per l'uso fornite con l'adattatore CA USB.

Suggerimento

L'unità e il WALKMAN® collegato all'unità possono essere ricaricati contemporaneamente. Utilizzare l'adattatore CA USB AC-UD10 (in vendita separatamente) e collegare il WALKMAN® all'unità utilizzando il cavo digitale per WALKMAN® (in dotazione).

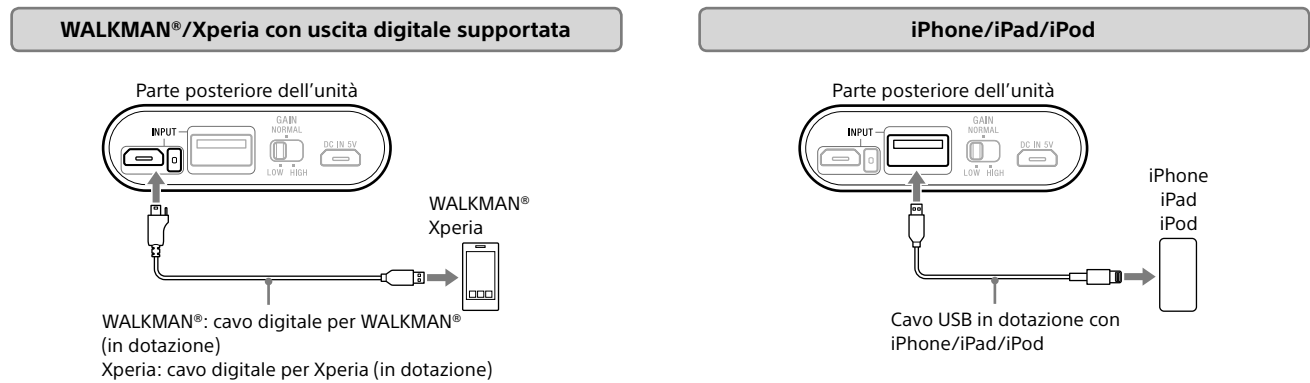
Per i dettagli sul collegamento, fare riferimento al punto 2.



2 Collegamento del dispositivo audio all'unità

Collegamento del dispositivo WALKMAN®/Xperia con uscita digitale supportata o iPhone/iPad/iPod

Per i dettagli sul collegamento al computer, fare riferimento alla sezione "Preparazione e collegamento del computer".

**Nota**

Se vengono collegati all'unità più dispositivi contemporaneamente, la porta INPUT di connessione al computer/WALKMAN®/Xperia ha la priorità.

Preparazione e collegamento del computer

- 1 Scaricare e installare il software driver per i computer Windows, "Sony USB Device Driver", e un lettore "Hi-Res Audio Player" per riprodurre i dati in formato Audio ad alta risoluzione sul computer.

Su Mac non è necessario installare un driver.

Visitare il sito Web indicato di seguito e scaricare il software driver. www.sony.eu/support
Per i dettagli sull'installazione, fare riferimento al sito Web.

- 2 Collegare il computer all'unità.

L'unità deve essere collegata al computer Windows in un momento specifico durante l'installazione del software driver. In tale momento, collegare il computer Windows alla porta INPUT di connessione al computer/WALKMAN®/Xperia dell'unità utilizzando il cavo micro USB (in dotazione).

- 3 Configurare le impostazioni del dispositivo audio del computer.

Per Windows 8/8.1

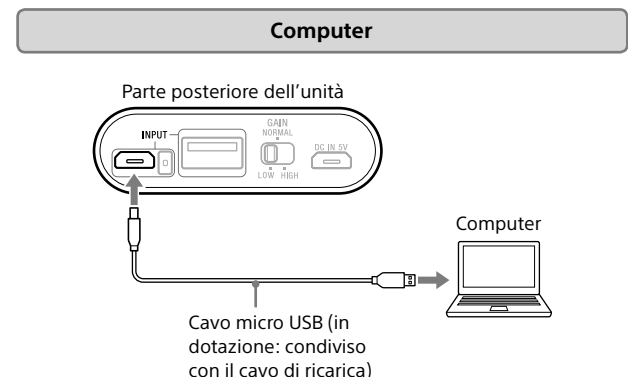
Tenere premuti i tasti [Windows] e [X] per visualizzare il menu, selezionare [Control Panel], [Hardware and Sound], [Sound], scheda [Playback], selezionare [Sony Headphone Amplifier(PHA-1A)] come dispositivo di riproduzione e fare clic su [Set default].

Per Windows 7/Windows Vista

Fare clic sul menu [Start], selezionare [Control Panel], [Hardware and Sound], [Sound], scheda [Playback], selezionare [Sony Headphone Amplifier(PHA-1A)] come dispositivo di riproduzione e fare clic su [Set default].

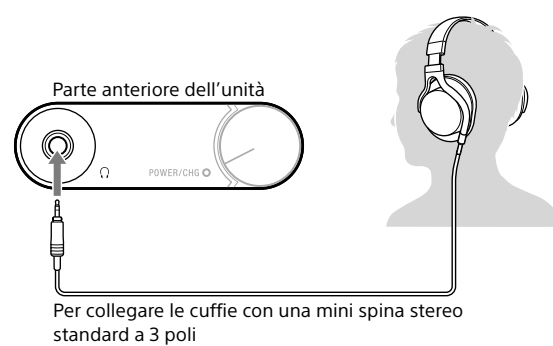
Per Macintosh

Fare clic sul menu [Apple], selezionare [System Preferences], [Sound], scheda [Output], quindi selezionare [Sony Headphone Amplifier(PHA-1A)] in [Select a device for sound output].



3 Ascoltare la musica con le cuffie

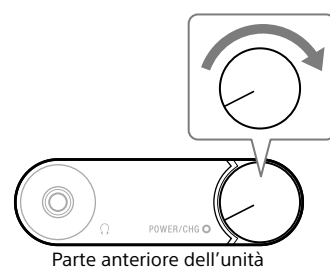
- 1 Collegare le cuffie all'unità.



Parte anteriore dell'unità
Per collegare le cuffie con una mini spina stereo standard a 3 poli

- 2 Per accendere l'unità, ruotare la manopola di alimentazione/volume in senso orario.

Ruotarla di più per regolare il volume.
L'indicatore POWER/CHG (carica) si accende in verde.



Parte anteriore dell'unità

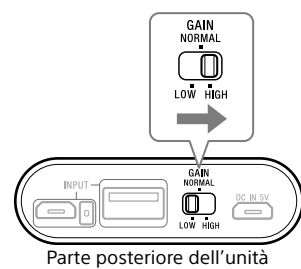
- 3 Riprodurre il dispositivo audio collegato.

Quando sul computer con l'unità vengono riprodotti dati con formato audio ad alta risoluzione, usare "Hi-Res Audio Player".
Per dettagli sull'installazione di "Hi-Res Audio Player", visitare il seguente sito all'indirizzo www.sony.eu/support

- 4 Regolare il volume.

Regolare il volume con la manopola di alimentazione/volume. In base alle cuffie, il volume può risultare basso anche se la manopola è stata ruotata al massimo.

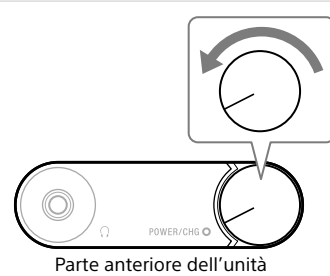
- Quando il volume è basso: spegnere l'unità, portare il selettore GAIN nella posizione NORMAL o HIGH, in base alle esigenze, quindi accendere l'unità. Il selettore GAIN è nella posizione LOW nella configurazione di fabbrica. Per l'uso normale si consiglia l'impostazione LOW.



Parte posteriore dell'unità

Dopo l'utilizzo dell'unità

Ruotare la manopola di alimentazione/volume in senso antiorario fino a sentire lo scatto di spegnimento dell'unità.



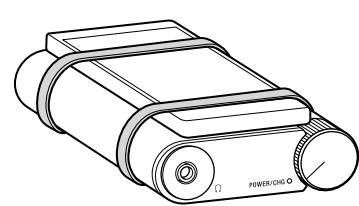
Parte anteriore dell'unità

Come usare le cinghie in silicone

È possibile fissare un dispositivo collegato all'unità utilizzando le cinghie in silicone (in dotazione).
Posizionare la pellicola protettiva (in dotazione) tra l'unità e il dispositivo collegato per evitare graffi.

- 1 Montare il dispositivo collegato sull'unità.
- 2 Legare l'unità e il dispositivo collegato con la cinghia in silicone, posizionando la sua parte più ampia sotto la parte inferiore dell'unità.

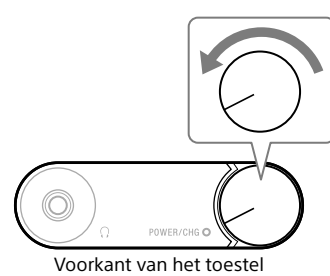
Per dettagli sull'uso della cinghia in silicone e della pellicola protettiva, consultare la Guida.



Nederlands

1 Het toestel opladen

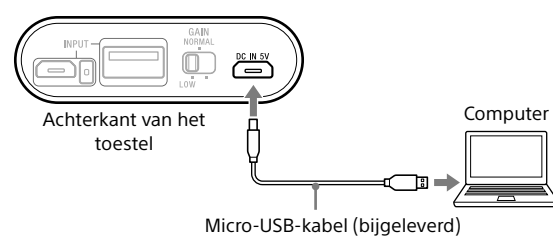
- 1 Draai de aan/uit-/volumeknop linksom tot u een klik hoort om het toestel uit te schakelen.



Voorkant van het toestel

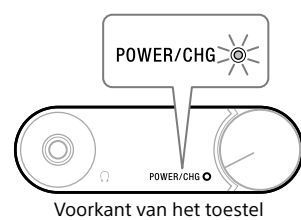
- 2 Sluit een opgestarte computer met behulp van de micro-USB-kabel (bijgeleverd) aan op de DC IN 5V-poort van het toestel.

De POWER/CHG (opladen)-aanduiding licht rood op.
Het opladen duurt ongeveer 3,5 uur, of ongeveer 2 uur wanneer het toestel aangesloten is op een stopcontact met behulp van de aanbevolen USB-netspanningsadapter AC-UD10 (los verkrijgbaar). De aanduiding dooft wanneer de batterij volledig opgeladen is. Als de batterij niet correct opgeladen wordt, knippert de POWER/CHG (opladen)-aanduiding rood.



Achterkant van het toestel

Micro-USB-kabel (bijgeleverd)



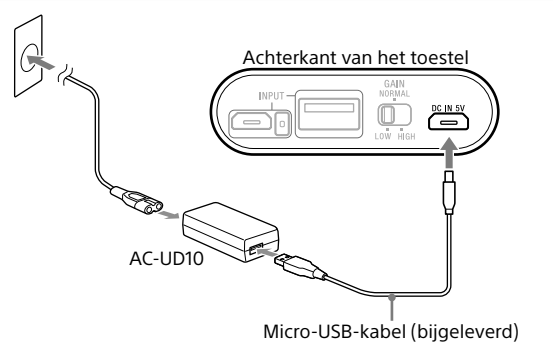
Voorkant van het toestel

De batterij opladen via een stopcontact

Gebruik hiervoor de USB-netspanningsadapter AC-UD10 (los verkrijgbaar). Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de USB-netspanningsadapter voor meer informatie.

Tip

Het toestel en de WALKMAN® die aangesloten is op het toestel kunnen tegelijkertijd opgeladen worden. Gebruik hiervoor de USB-netspanningsadapter AC-UD10 (los verkrijgbaar) en sluit de WALKMAN® aan op het toestel met behulp van de digitale kabel voor WALKMAN® (bijgeleverd).
Zie stap 2 voor meer informatie over de aansluiting.



Micro-USB-kabel (bijgeleverd)

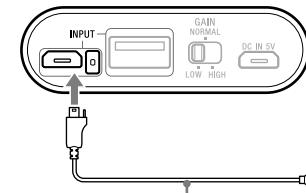
2 Het audioapparaat aansluiten op het toestel

Een WALKMAN®/Xperia met ondersteuning voor digitale uitvoer of een iPhone/iPad/iPod aansluiten

Raadpleeg "Een computer voorbereiden en aansluiten" voor meer informatie over het aansluiten van een computer.

WALKMAN®/Xperia met ondersteuning voor digitale uitvoer

Achterkant van het toestel



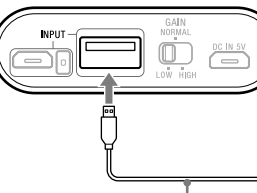
WALKMAN®

Xperia

WALKMAN®: digitale kabel voor WALKMAN® (bijgeleverd)
Xperia: digitale kabel voor Xperia (bijgeleverd)

iPhone/iPad/iPod

Achterkant van het toestel



iPhone

iPad

iPod

USB-kabel geleverd bij de iPhone/iPad/iPod

Opmerking

Wanneer er meerdere apparaten tegelijk aangesloten zijn op het toestel, heeft de INPUT-poort voor het aansluiten van een computer/WALKMAN®/Xperia prioriteit.

Een computer voorbereiden en aansluiten

- 1 Download en installeer het Windows-stuurprogramma "Sony USB Device Driver" en de speler "Hi-Res Audio Player" om gegevens in het formaat Hoge-Resolutie Audio via uw computer af te spelen. (Voor Mac hoeft u geen stuurprogramma te installeren.)

Ga naar de volgende website en download het stuurprogramma. www.sony.eu/support
Raadpleeg de website voor meer informatie over de installatie.

- 2 Sluit de computer aan op het toestel.

Tijdens het installeren van het stuurprogramma moet het toestel op een bepaald ogenblik aangesloten worden op uw Windows-computer. Sluit in dat geval de Windows-computer met behulp van de micro-USB-kabel (bijgeleverd) aan op de INPUT-poort voor het aansluiten van een computer/WALKMAN®/Xperia van het toestel.

- 3 Configureer de geluidsapparatuurinstellingen van uw computer.

Voor Windows 8/8.1

Houd de knoppen [Windows] en [X] ingedrukt om het menu weer te geven, selecteer [Control Panel], [Hardware and Sound], [Sound], tabblad [Playback], selecteer [Sony Headphone Amplifier(PHA-1A)] als afspelapparaat en klik vervolgens op [Set default].

Voor Windows 7/Windows Vista

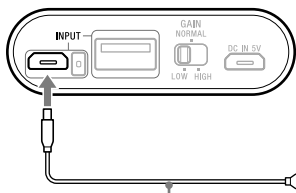
Klik op het menu [Start], selecteer [Control Panel], [Hardware and Sound], [Sound], tabblad [Playback], selecteer [Sony Headphone Amplifier(PHA-1A)] als afspelapparaat en klik vervolgens op [Set default].

Voor Macintosh

Klik op het menu [Apple], selecteer [System Preferences], [Sound], tabblad [Output] en selecteer vervolgens [Sony Headphone Amplifier(PHA-1A)] onder [Select a device for sound output].

Computer

Achterkant van het toestel



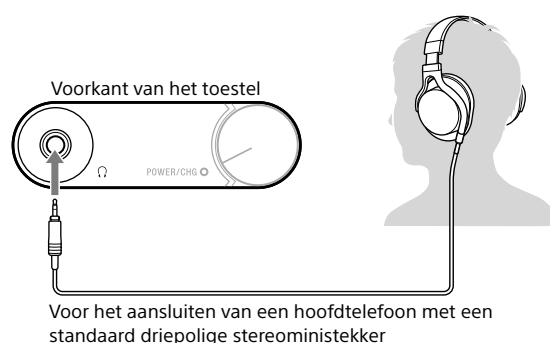
Micro-USB-kabel

(bijgeleverd, gedeeld met oplaadkabel)

Computer

3 Muziek beluisteren via een hoofdtelefoon

- 1 Sluit de hoofdtelefoon aan op het toestel.

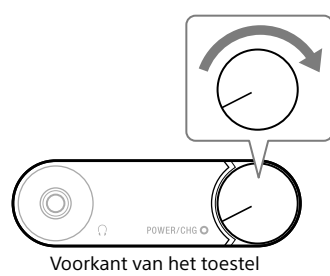


Voorkant van het toestel

Voor het aansluiten van een hoofdtelefoon met een standaard driepolige stereominstekker

- 2 Draai de aan/uit-/volumeknop rechtsom om het toestel in te schakelen.

Draai deze knop verder door om het volume te regelen.
De POWER/CHG (opladen)-aanduiding licht groen op.



Voorkant van het toestel

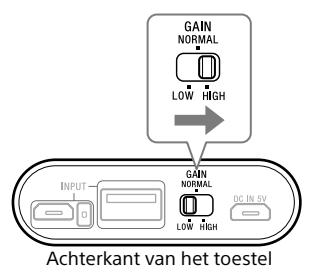
- 3 Speel muziek af op het aangesloten audioapparaat.

Als u gegevens in het formaat Hoge-Resolutie Audio via het toestel wilt afspelen op uw computer, gebruikt u "Hi-Res Audio Player".
Meer informatie over het installeren van "Hi-Res Audio Player" vindt u op de site www.sony.eu/support

- 4 Regel het volume.

U kunt het volume regelen met de aan/uit-/volumeknop. Afhankelijk van de hoofdtelefoon is het mogelijk dat het volumeniveau laag blijft, zelfs als u de knop maximaal opendraait.

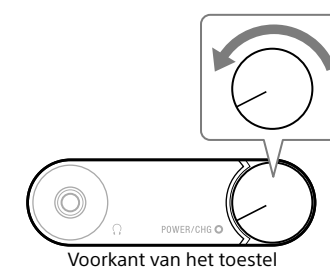
- Wanneer het volume laag is: schakel het toestel uit, zet de GAIN-keuzeschakelaar op NORMAL of HIGH (afhankelijk van wat nodig is) en schakel het toestel opnieuw in. De GAIN-keuzeschakelaar wordt in de fabriek op LOW gezet. Bij normaal gebruik moet deze schakelaar op LOW staan.



Achterkant van het toestel

Na het toestel te hebben gebruikt

Draai de aan/uit-/volumeknop linksom tot u een klik hoort om het toestel uit te schakelen.



Voorkant van het toestel

De siliconenriemen gebruiken

U kunt een aangesloten apparaat met behulp van de siliconenriemen (bijgeleverd) vastmaken aan het toestel. Breng de beschermfolie (bijgeleverd) aan tussen het toestel en het aangesloten apparaat om krassen te voorkomen.

- 1 Leg het aangesloten apparaat op het toestel.
- 2 Bind het toestel en het aangesloten apparaat samen met behulp van de siliconenriemen (zorg ervoor dat het breedste deel zich aan de onderkant van het toestel bevindt).

Raadpleeg de Helpgids voor meer informatie over het gebruik van de siliconenriem en de beschermfolie.

